

Additional Services

Port Pilot Tariff for the Port of Emden, Man-
aged by Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG
effective as of 1/1/2024

Contents

I. General Regulations	2
II. Port Pilot Dues	2
III. Port Pilot Fees	2
IV. Final Provisions	3

I. General Regulations

- (1) The Directorate-General for Waterways and Shipping – the Sea Pilotage Bremerhaven – is responsible for collecting the Port Pilot Dues, the Port Pilot Fees, and the Pilot Fees for Shifting, respectively.
- (2) The provisions of sec.1 para. 1 sentence 2 para. 2 and 3; sec. 2 para. 2, 3, and 4 No. 1, sections 3 to 6 and sec. 7 para. 2 as well as of No. 2.1, 2.1.1, 2.1.2, 2.1.5, 3.1 and 3.6 of Appendix 2 to sec. 2 para. 1 of the Directive on the Tariff Regulation for the Pilotage Territories (Lotstarifordnung – LTV) in the respective effective version and as amended from time must be applied accordingly.

II. Port Pilot Dues

For watercraft traveling between a berth in the Port of Emden and Emden/Roads, Port Pilot Dues as set out in Appendix 1, column 3 (Schedule of Pilot Dues and Port Pilot Fees) must be paid as per this tariff.

III. Port Pilot Fees

- (1) For the services of the pilots, Port Pilot Fees (Advisory Fee, Waiting Fee, Expenses) must be paid.
- (2) The Advisory Fee for crafts traveling between a berth in the Port of Emden and Emden/Roads (port piloting) is based on Appendix 1, column 1 (Schedule of Pilot Dues and Pilot Fees) of this tariff.
- (3) The Advisory Fee for crafts being shifted from one berth to another within the Port of Emden (shifting) is based on Appendix 1, column 2 (Schedule of Pilot Dues and Pilot Fees) of this tariff.
- (4) If during the port piloting or during shifting, pilot activities for correction, compensation, for the approach into a dock (docking) or the departure from a dock (undocking), for ship launches, etc. become necessary, or should a craft be forced to drop anchor, because it is being stopped by an order or due to reasons within the responsibility of the craft's crew, then an additional advisory fee at an amount of the current rates in effect pursuant to appendix 2, segment B. part IV No. 2 (Schedule of Pilot Fees) of the LTV must be paid. The other anchor maneuvers related to the usual port pilot activities are excluded from this.
- (5) If the duration of the presence of the pilot on board the craft is extended by the fact that
 1. the craft drops anchor due to the aforementioned reasons;
 2. the pilot remains on board at the request of the ship's management because the designated berth or dock is not available;

a Waiting Fee for each commenced hour at an amount of the current rates in effect pursuant to appendix 2, segment B. part IV No. 3 (Schedule of Pilot Fees) of the LTV must be paid.

IV. Final Provisions

Final Provisions

I. Tax Provisions

The fees stipulated in this Port Tariff – with the exception of the harbor dues for leisure boats and traditional ships – are net amounts within the meaning of the Value Added Tax Act, to which the statutory VAT may have to be added.

II. Other Provisions

- (1) If not otherwise stipulated in conjunction with the respective fees, the general rule is that the party that ordered the service(s) is responsible for the payment of fees for the utilization of services. Multiple ordering parties will jointly and severally liable.
- (2) The fees according to this schedule are payable 14 days after receipt of invoice. Niedersachsen Ports is entitled to demand payment for the harbor dues according to § 2 before the ship's departure.
The fees for leisure crafts and the monthly and annual lumpsum fees must be paid in advance.
- (3) If the payment is late, we will levy default interest. The amount of default interest is determined based on the provisions of the German Civil Code (BGB) of 8/18/1896 (Fed. Law Gazette RGBL. p. 195), as amended, and of the legal notice of 1/2/2002 (Fed. Law Gazette BGBl. I p. 42) as amended from time to time.
- (4) Offsetting against our receivables in conjunction with this schedule is permissible only with undisputed or ultimately legally binding and due counterclaims.
- (5) Fractions of calculation units (time, weight, area, and spatial measurements) are billed as whole units.

III. Final Provision

This tariff becomes effective on January 1, 2024.

At the same time, the Port Pilot Tariff previously in effect since January 1, 2023 for the Port of Emden, managed by Niedersachsen Ports GmbH & Co. KG, will cease to be in effect.

APPENDIX 1

Schedule of Port Pilot Dues and Port Pilot Fees - Emden

Version dated: January 1st, 2024

Gross Tonnage	Port Pilot Fee	Pilot Fees for Shifting	Port Pilot Dues
	Euro	Euro	Euro
about - until	1	2	3
0 - 300	76 .--	62 .--	14 .--
300 - 400	79 .--	64 .--	15 .--
400 - 500	85 .--	67 .--	17 .--
500 - 600	88 .--	69 .--	18 .--
600 - 700	97 .--	74 .--	20 .--
700 - 800	100 .--	76 .--	20 .--
800 - 900	103 .--	79 .--	21 .--
900 - 1 000	106 .--	82 .--	21 .--
1 000 - 1 100	111 .--	86 .--	22 .--
1 100 - 1 200	114 .--	93 .--	22 .--
1 200 - 1 300	118 .--	99 .--	24 .--
1 300 - 1 400	124 .--	102 .--	24 .--
1 400 - 1 500	128 .--	105 .--	25 .--
1 500 - 1 600	136 .--	109 .--	26 .--
1 600 - 1 700	139 .--	111 .--	26 .--
1 700 - 1 800	143 .--	113 .--	27 .--
1 800 - 1 900	146 .--	115 .--	27 .--
1 900 - 2 000	152 .--	118 .--	28 .--
2 000 - 2 100	155 .--	122 .--	30 .--
2 100 - 2 200	159 .--	125 .--	33 .--
2 200 - 2 300	164 .--	128 .--	34 .--
2 300 - 2 400	167 .--	133 .--	34 .--
2 400 - 2 500	173 .--	137 .--	35 .--
2 500 - 2 600	176 .--	140 .--	37 .--
2 600 - 2 700	180 .--	143 .--	38 .--
2 700 - 2 800	183 .--	145 .--	39 .--
2 800 - 2 900	187 .--	152 .--	40 .--
2 900 - 3 000	192 .--	155 .--	41 .--
3 000 - 3 200	195 .--	161 .--	43 .--
3 200 - 3 400	201 .--	165 .--	44 .--
3 400 - 3 600	206 .--	169 .--	47 .--
3 600 - 3 800	213 .--	174 .--	50 .--
3 800 - 4 000	218 .--	178 .--	53 .--
4 000 - 4 200	226 .--	182 .--	58 .--
4 200 - 4 400	230 .--	187 .--	63 .--
4 400 - 4 600	238 .--	193 .--	67 .--
4 600 - 4 800	245 .--	197 .--	73 .--
4 800 - 5 000	252 .--	205 .--	78 .--
5 000 - 5 500	257 .--	213 .--	84 .--
5 500 - 6 000	264 .--	218 .--	90 .--
6 000 - 6 500	273 .--	225 .--	97 .--
6 500 - 7 000	279 .--	228 .--	103 .--
7 000 - 7 500	286 .--	232 .--	111 .--
7 500 - 8 000	292 .--	238 .--	122 .--

APPENDIX 1

Schedule of Port Pilot Dues and Port Pilot Fees - Emden

Version dated: January 1st, 2024

Gross Tonnage	Port Pilot Fee	Pilot Fees	Port
	Euro	for Shifting	Pilot Dues
about - until	1	2	3
8 000 - 8 500	301 .--	245 .--	130 .--
8 500 - 9 000	306 .--	246 .--	138 .--
9 000 - 9 500	314 .--	250 .--	148 .--
9 500 - 10 000	321 .--	253 .--	155 .--
10 000 - 10 500	329 .--	256 .--	164 .--
10 500 - 11 000	336 .--	259 .--	174 .--
11 000 - 11 500	344 .--	264 .--	182 .--
11 500 - 12 000	354 .--	273 .--	190 .--
12 000 - 12 500	362 .--	278 .--	200 .--
12 500 - 13 000	370 .--	285 .--	208 .--
13 000 - 13 500	378 .--	291 .--	219 .--
13 500 - 14 000	387 .--	298 .--	227 .--
14 000 - 14 500	397 .--	305 .--	234 .--
14 500 - 15 000	406 .--	311 .--	245 .--
15 000 - 15 500	416 .--	318 .--	253 .--
15 500 - 16 000	423 .--	322 .--	261 .--
16 000 - 16 500	431 .--	327 .--	271 .--
16 500 - 17 000	437 .--	333 .--	279 .--
17 000 - 17 500	444 .--	336 .--	286 .--
17 500 - 18 000	452 .--	341 .--	297 .--
18 000 - 18 500	459 .--	346 .--	306 .--
18 500 - 19 000	465 .--	352 .--	315 .--
19 000 - 19 500	473 .--	357 .--	326 .--
19 500 - 20 000	480 .--	361 .--	334 .--
20 000 - 20 500	485 .--	367 .--	344 .--
20 500 - 21 000	492 .--	371 .--	354 .--
21 000 - 21 500	497 .--	374 .--	363 .--
21 500 - 22 000	505 .--	380 .--	372 .--
22 000 - 22 500	514 .--	386 .--	382 .--
22 500 - 23 000	520 .--	394 .--	391 .--
23 000 - 23 500	526 .--	398 .--	399 .--
23 500 - 24 000	533 .--	405 .--	410 .--
24 000 - 24 500	539 .--	410 .--	419 .--
24 500 - 25 000	547 .--	420 .--	429 .--
25 000 - 25 500	552 .--	425 .--	437 .--
25 500 - 26 000	562 .--	432 .--	447 .--
26 000 - 26 500	570 .--	438 .--	456 .--
26 500 - 27 000	576 .--	445 .--	467 .--
27 000 - 27 500	584 .--	465 .--	475 .--
27 500 - 28 000	589 .--	462 .--	484 .--
28 000 - 28 500	597 .--	470 .--	495 .--
28 500 - 29 000	603 .--	480 .--	503 .--
29 000 - 29 500	609 .--	485 .--	514 .--
29 500 - 30 000	618 .--	493 .--	525 .--

Gross Tonnage	Port Pilot Fee Euro	Pilot Fees for Shifting Euro	Port Pilot Dues Euro
about - until	1	2	3
30 000 - 31 000	625 .--	499 .--	535 .--
31 000 - 32 000	634 .--	507 .--	548 .--
32 000 - 33 000	639 .--	518 .--	562 .--
33 000 - 34 000	646 .--	524 .--	579 .--
34 000 - 35 000	653 .--	531 .--	595 .--
35 000 - 36 000	660 .--	537 .--	613 .--
36 000 - 37 000	668 .--	546 .--	633 .--
37 000 - 38 000	675 .--	552 .--	651 .--
38 000 - 39 000	681 .--	562 .--	671 .--
39 000 - 40 000	690 .--	570 .--	690 .--
for each additional 2 000 over 40 000	7 .--	7 .--	21 .--
but not more than	867 .--	669 .--	898 .--